



FULD VEJLEDNING · DA

TRAVEL 4G EU

Kompakt 4G-kamera med UBox-app

Alle appens funktioner i detaljer — deling, detektion, lagring og mere.

ET ØJE PÅ DIN HEST · WWW.HORSE-WATCH.NL

INDHOLD & SÅDAN VIRKER DET

Horse Watch Travel 4G EU er et lille kamera med et **indbygget 4G-SIM-kort**. Ingen router, ingen wifi: du hænger det op, tænder det og ser med via **UBox-appen** — hjemme, undervejs og til stævne, overalt i Europa. Lynguiden i kassen bringer dig online i tre trin. Denne vejledning forklarer derefter alle appens funktioner.

1**Kameraet hos din hest**

Kompakt, batteridrevet, med bevægelsessensor og nattesyn. SIM-kortet sidder i og er allerede aktivt.

2**UBox-appen på din telefon**

Logget ind med kontoen på din mærkat. Kameraet er allerede tilføjet; op til 4 personer kan se med samtidig.

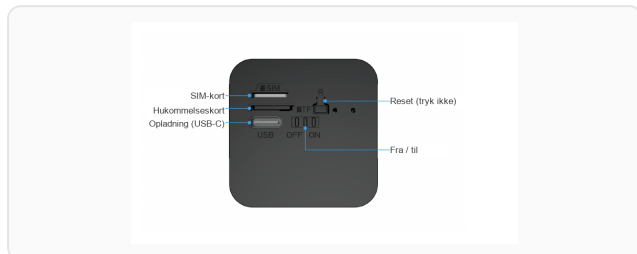
3**Energibesparende**

Kameraet sover og vågner ved bevægelse eller så snart du åbner appen. Sådan holder batteriet op til 21 dage.

Indhold

1	Kameraet: tilslutninger, lampe & batteri	p. 3
2	Appen: overblik & liveskærm	p. 4
3	Del kameraet med andre	p. 5
4	Bevægelsesdetektion & notifikationer	p. 6
5	Optagelser: hukommelseskort & genafspilning	p. 7
6	Konto, adgangskode & indstillinger	p. 8
7	Fejlfinding	p. 9
8	Specifikationer & kontakt	p. 10

KAMERAET: TILSLUTNINGER & BATTERI



Underside: SIM-kort, hukommelseskort, USB-C, kontakt og reset



Forside: bevægelsessensor, lyssensor og linse

Tænd og sluk

Skub kontakten til **ON**. Den blå lampe tændes, og kameraet søger 4G-forbindelse inden for et minut. Sæt kontakten på **OFF**, hvis du ikke bruger kameraet i længere tid.

● **Blå lampe** — lyser: kameraet er tændt og forbundet. Blinker: er ved at forbinde. Slukket: kameraet er slukket, eller batteriet er tomt.

Opladning

- 1 Slut det medfølgende USB-C-kabel til en **5V-oplader** (telefonoplader) eller en powerbank.
- 2 Oplad kameraet **helt** før første brug. Opladningsniveauet kan du se i appen ved kameraet.
- 3 Kameraet må godt være **permanent tilsluttet opladeren**, fx en powerbank i traileren eller på solpanelet.

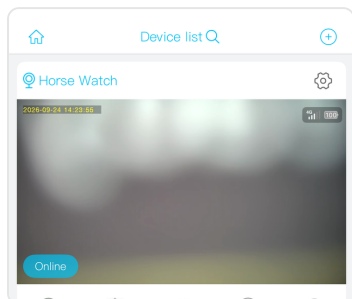
Hvor længe holder batteriet?

3000 mAh: cirka 8 timers kontinuerlig visning, op til 21 dages standby med bevægelsesdetektion. Jo oftere kameraet vågner (meget bevægelse, høj følsomhed, lang tid med livevisning), jo hurtigere bliver batteriet fladt. Tip: hæng en powerbank med magnetstrips ved siden af kameraet.

Nulstil ikke

Tryk aldrig på reset-knappen (R) ved siden af kontakten. Det fjerner kameraet fra appen og kræver en fuld geninstallation af Horse Watch.

APPEN: OVERBLIK & LIVESKÆRM



Enhedsliste (Device list) med dit kamera

Enhedsliste

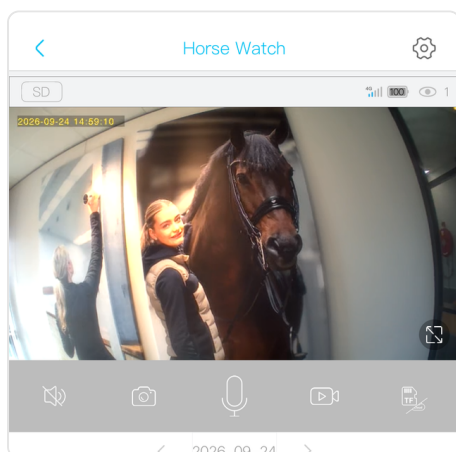
Når du er logget ind, ser du dit kamera med status **Online**. Tryk på billedet for at se live. Øverst til højre på kortet finder du **tandhjulet** til kameraets indstillinger.

Under billedet er der fem knapper:

- **Del** (del-ikon, første ikon) — del kameraet med andre, se kapitel 3.
- **Klokke** — notifikationer fra dette kamera til eller fra.
- **Opdater** — forbind kameraet igen.
- **Afspil** — se optagelser igen, se kapitel 5.
- **Hjælp** — kundeservice fra app-udbyderen. Ring hellere til os.

Nederst i appen er der fire faneblade: **Device** (kameraer), **Cloud video** (brug ikke), **Customer Service** og **Me** (din konto).

Du behøver ikke knappen "Add a Device": dit kamera er allerede koblet til denne konto.



Liveskærmen med knapperne under billedet

Liveskærm: knapperne under billedet



Lyd

Højttaler til eller fra: hør hvad der sker hos din hest.



Foto

Tager et skærbillede og gemmer det på din telefon.



Tal

Hold nede for at tale gennem kameraet, fx for at berolige din hest.



Video

Optager livebilledet på din telefon, indtil du trykker igen.



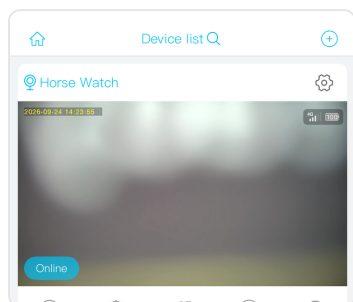
Cloud / SD

Skifter kilden til genafspilning. Lad den stå på **SD** (øverst til venstre i billedet).

Øverst til højre i billedet ser du 4G-signalet, batteriniveauet og hvor mange der ser med (øje-ikon).

DEL KAMERAET MED ANDRE

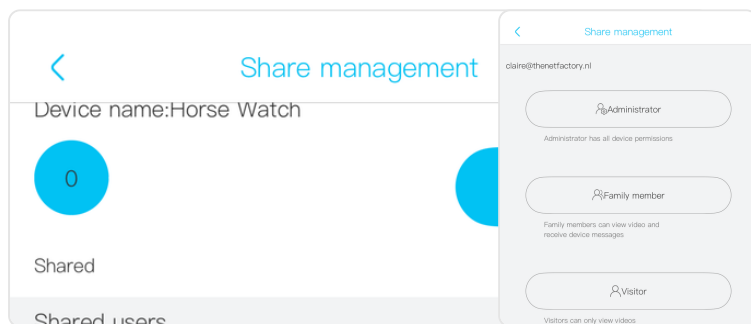
Vil du have, at din partner, instruktør eller staldkammerat også kan se med? Del kameraet fra din egen konto. Så skal ingen kende din adgangskode, og du kan altid trække delingen tilbage.



Del-ikonet er den første knap under kameraet

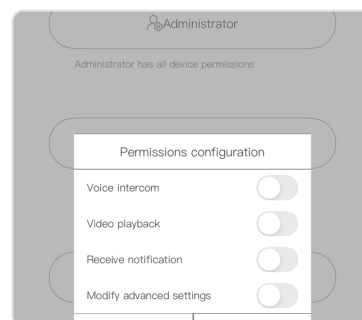
Sådan deler du kameraet

- 1 Lad den anden først installere **UBox-appen** og oprette sin **egen konto** (e-mailadresse + adgangskode, bekræftes via mail).
- 2 Tryk i din enhedsliste på **del-ikonet**, den første knap under kameraet. Du kommer ind i **Share management**.
- 3 Tryk på **Share**, og indtast **e-mailadressen**, som den anden har registreret sig med. Tryk på **Next**.
- 4 Vælg en **rolle** til den anden (se nedenfor), og bekræft.
- 5 Den anden åbner appen og ser kameraet i sin egen enhedsliste.



Share management > Share

Vælg en rolle



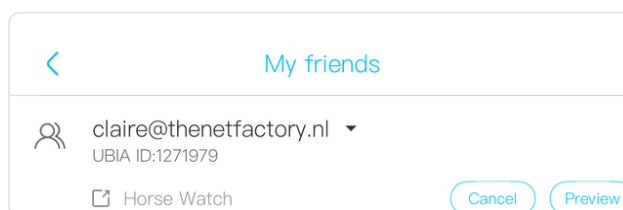
Customize: indstil rettigheder enkeltvis

Hvilken rolle giver du?

- **Visitor** — kan kun se med live. Godt til de fleste gæster.
- **Family member** — kan se med og modtage notifikationer.
- **Administrator** — alle rettigheder, herunder ændring af indstillinger. Kun til dem, du stoler fuldt ud på.
- **Customize** — vælg selv: tale gennem kameraet, se optagelser igen, modtage notifikationer, ændre indstillinger.

Overblik og stop deling

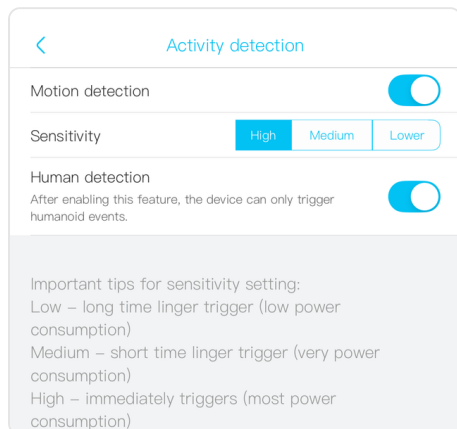
Under **Me > My friends** kan du se, hvem du deler med. Tryk på **Cancel** ved en person for at stoppe delingen. Giv aldrig dine egne loginoplysninger videre; del altid via appen.



Me > My friends: stop deling med Cancel

BEVÆGELSESEDETEKTION & NOTIFIKATIONER

Kameraet har en **bevægelsessensor (PIR)** med en rækkevidde på cirka 5 meter. Registrerer sensoren bevægelse, vågner kameraet, gemmer et klip på hukommelseskortet og sender en notifikation til din telefon. Bagefter falder det i søvn igen for at spare på batteriet.



Tandhjul > Activity detection

Slå detektion til eller fra

- 1 Tryk i enhedslisten på **tandhjulet** ved dit kamera, og vælg **Activity detection**.
- 2 Slå **Motion detection** til eller fra.
- 3 Vælg **Sensitivity** (følsomhed):
 - **Lower** — reagerer først ved længerevarende bevægelse. Få notifikationer, mest økonomiske indstilling.
 - **Medium** — reagerer ved kort bevægelse. God mellemvej.
 - **High** — reagerer med det samme. Flest notifikationer, kortest batteritid.

Slå "Human detection" fra

Står denne kontakt til, reagerer kameraet **kun på mennesker** og ignorerer din hest. Til Horse Watch skal den derfor altid stå **fra**.

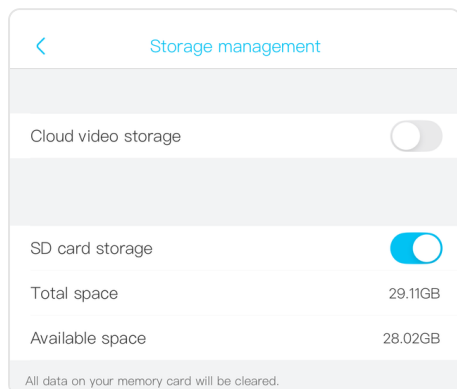
Vores råd

Vil du kunne **se**, hvad der er sket, fx om natten på stald eller under turen? Slå så detektion **til**, og brug et hukommelseskort: al bevægelse optages automatisk. Har du ikke et hukommelseskort, så slå detektion **fra** (sådan leverer vi kameraet som standard), og se med live, når du vil. Undervejs i traileren bevæger alt sig: vælg da **Lower** for ikke at blive oversvømmet med notifikationer.

Notifikationer på din telefon

Tryk i enhedslisten på **klokke-ikonet** under dit kamera for at slå push-notifikationer til eller fra. Du får så en besked ved al registreret bevægelse. Tjek også, at UBox-appen på din telefon har lov til at sende notifikationer (telefonens indstillinger).

OPTAGELSER: HUKOMMELSESKORT & GENAFSPILNING

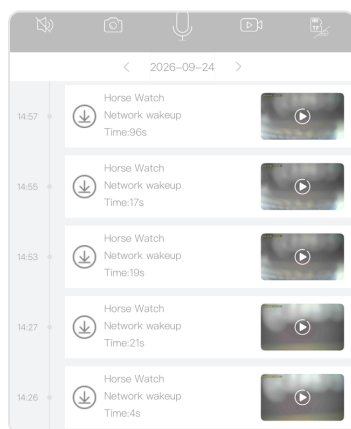


Tandhjul > Storage management

Isæt hukommelseskort

- 1 Sluk kameraet (kontakt på OFF).
- 2 Skub et **microSD-kort** (Class 10, maks. 128 GB) ind i kortslottet ved siden af SIM-kortet, til det klikker fast. Tænd kameraet igen.
- 3 Tryk på **tandhjulet** > **Storage management**. Slå **SD card storage** til, og tryk ved første brug på **Format SD card**.

Her kan du også se den samlede og ledige plads. Lad altid **Cloud video storage** stå **fra**. Er kortet fuldt, overskrives de ældste optagelser automatisk.



Optagelser pr. dag, med downloadknap

Se optagelser igen

- 1 Tryk i enhedslisten på knappen **Afspil** under kameraet, eller åbn liveskærmen og scroll ned.
- 2 Kontroller, at der står **SD** øverst til venstre (ikke cloud). Blad med pilene ved siden af datoen til den ønskede dag.
- 3 Du ser en liste med klip efter tidspunkt, hver med et forhåndsbillede. Tryk på et klip for at afspille det.
- 4 Vil du gemme et klip? Tryk på **download-ikonet** til venstre for klippet; det havner i din kamerarulle.

Fotos og videoer, du selv tager via liveskærmen, havner direkte i din telefons kamerarulle.

Slet optagelser

Tryk over listen på **Select**, markér klip, og vælg **Delete**. Vil du slette det hele på én gang, formaterer du hukommelseskortet i indstillingerne.

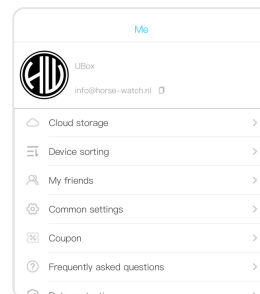
Aktiver ikke cloudlagring

Aktiver aldrig cloudlagring i appen: det bruger enormt meget data fra dit SIM-kort og bliver et betalt abonnement efter 30 dage. Et hukommelseskort gør det samme uden dataforbrug.

KONTO, ADGANGSKODE & INDSTILLINGER

Skift adgangskode

- 1 Åbn fanebladet **Me** (nederst til højre), og vælg **Account Management**.
- 2 Vælg skift adgangskode, og indtast den gamle og to gange den nye adgangskode.
- 3 Log ind igen på dine andre telefoner eller tablets med den nye adgangskode.



Fanebladet Me: My friends, Account Management, Network diagnosis

Glemt adgangskode? Tryk på **Forgot** på login-skærmen; du modtager en mail til nulstilling på din kontos adresse. Kan du ikke få det til at lykkes, så ring eller skriv til os.

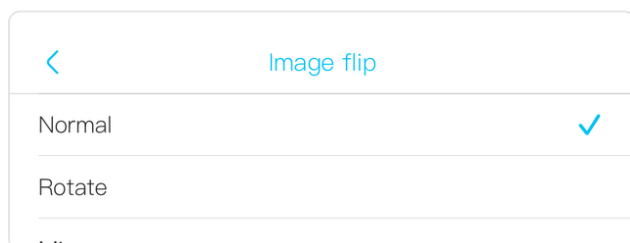
Flere brugere

Kontoen på din mærkat virker på flere telefoner samtidig. Vil du have, at andre ser med via deres egen konto? Brug så **deling** (kapitel 3).

Vend billedet

Hænger kameraet på hovedet, fx i loftet af traileren? Ret så billedet op i appen:

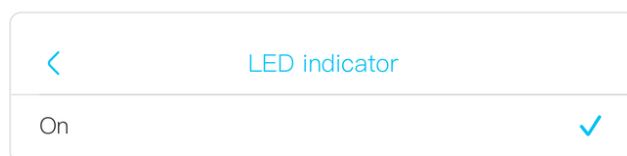
- 1 Tryk på **tandhjulet** ved dit kamera, og vælg **Image flip**.
- 2 Vælg **Rotate** (drejet 180°). **Mirror** spejlvender venstre/højre; **Mirror and rotate** gør begge dele.



Sluk lampen

Den blå lampe viser, at kameraet er tændt. Distraherer den din hest i mørket? Sluk den:

- 1 Tryk på **tandhjulet** ved dit kamera, og vælg **LED indicator**.
- 2 Vælg **Off**. Kameraet fungerer som normalt, kun lampen er slukket.



Øvrige indstillinger for kameraet

- **Night vision mode** — **Normal** slår automatisk nattesyn til, når det er mørkt; **Night vision mode** holder det altid tændt. Infrarødt lys er usynligt for din hest.
- **Enheds-ID og firmware** — har vi brug for, hvis du ringer til os med en fejl.
- **Netværksdiagnose** (Me > Network diagnosis) — tester 4G-forbindelsen.
- **Profilbillede** — tryk i Me på figuren for at vælge dit eget foto eller logo.

LØS PROBLEMER

Kamera offline eller intet billede

- 1 Står kontakten på **ON**, og lyser den blå lampe? Slukket = kameraet er slukket eller tomt: oplad det først.
- 2 Blinker lampen længe? Kameraet finder ikke 4G. Flyt det til et sted med bedre dækning, ikke bag tykt metal.
- 3 Stadig intet? Tjek, om der stadig er **data** på dit SIM-kort via **prepaid.horse-watch.nl**.
- 4 Sluk kameraet, og tænd det igen efter 10 sekunder. Vent et minut.

Billedet indlæses langsomt eller hakker

- 1 For mange seere samtidig (maks. 4) eller et svagt 4G-signal. Luk appen hos de andre, og prøv igen.
- 2 Ser du selv med via mobilt internet? Tjek også dækningen på din egen telefon.

For mange eller ingen notifikationer

- 1 Sæt detektionsfølsomheden lavere eller højere (kapitel 4).
- 2 Ingen notifikationer? Tjek klokke-ikonet ved kameraet og telefonens notifikationsindstillinger.

Batteriet løber hurtigt tomt

- 1 Meget bevægelse eller høj følsomhed får kameraet til at vågne ofte. Sæt detektion på Lower eller Off.
- 2 Lang tids livevisning bruger mest strøm. Brug en powerbank undervejs.

Nulstil ikke

Nulstil ikke kameraet med knappen ved siden af kontakten. Kan du ikke få det til at lykkes? Lad være med at ændre noget, og ring eller skriv til os på WhatsApp: +31 (0)418 51 60 28.

SPECIFIKATIONER & KONTAKT

Netværk	4G via indbygget SIM-kort (EU)	Batteri	3000 mAh
App	UBox (iOS & Android)	Kontinuerlig visning	± 8 timer
Billede	3 MP Full HD	Standby	op til 21 dage
Synsvinkel	120°	Opladning	USB-C, 5V / 1,5A
Nattesyn	± 5 m, 940 nm (usynligt)	Hukommelseskort	microSD, 4-128 GB (valgfrit)
Bevægelsessensor	PIR, ± 4-5 m	Mål	42 × 55 × 43 mm
Lyd	Tovejs (mikrofon + højttaler)	Vægt	± 180 g
Seere samtidig	maks. 4	Brugstemp.	-30 til +60 °C

I kassen

Kamera, magnetplade med klæbestrimmel, magnetbeslag, skruebeslag med skruer, USB-C-kabel, kuffert og lynguiden. Valgfrit: hukommelseskort, solpanel, powerbank.

Brug for hjælp?

● SKRIV TIL OS

+31 (0)418 51 60 28

Man-fre 9:00-17:00 · Vi læser med på WhatsApp

Vil du hellere ringe eller maile?

Ring til samme nummer eller mail info@horse-watch.nl · www.horse-watch.nl